

— 500 kg in de i.c.e.s.-gebieden VII<sub>f,g</sub> ingeval het motorvermogen 300 pk of minder bedraagt;  
 — 800 kg in de i.c.e.s.-gebieden VII<sub>f,g</sub> ingeval het motorvermogen meer dan 300 pk bedraagt;  
 — 300 kg in de i.c.e.s.-gebieden VIII<sub>h,j,k</sub> ingeval het motorvermogen 300 pk of minder bedraagt;  
 — 400 kg in de i.c.e.s.-gebieden VIII<sub>h,j,k</sub> ingeval het motorvermogen meer dan 300 pk bedraagt.»

**Art. 6.** In artikel 12 van hetzelfde besluit wordt het getal « 10 » gevoegd tussen het getal « 6 » en het woord « en ».

**Art. 7.** De artikelen 1, 2, 3, 5 en 6 van dit besluit treden in werking op 1 oktober 1994 en houden op van kracht te zijn op 30 november 1994, om 24 uur.

Het artikel 4 van dit besluit treedt in werking op 1 oktober 1994 en houdt op van kracht te zijn op 31 december 1994, om 24 uur.

Brussel, 30 september 1994.

A. BOURGEOIS

— 500 kg dans les zones-c.i.e.m. VII<sub>f,g</sub> en cas d'une puissance motrice égale ou inférieure à 300 ch;  
 — 800 kg dans les zones-c.i.e.m. VII<sub>f,g</sub> en cas d'une puissance motrice supérieure à 300 ch;  
 — 300 kg dans les zones-c.i.e.m. VIII<sub>h,j,k</sub> en cas d'une puissance motrice égale ou inférieure à 300 ch;  
 — 400 kg dans les zones-c.i.e.m. VIII<sub>h,j,k</sub> en cas d'une puissance motrice supérieure à 300 ch.»

**Art. 6.** Dans l'article 12 du même arrêté, le chiffre « 10 » est inséré entre le chiffre « 6 » et le mot « et ».

**Art. 7.** Les articles 1<sup>er</sup>, 2, 3, 5 et 6 du présent arrêté entrent en vigueur le 1<sup>er</sup> octobre 1994 et cesseront d'être en vigueur le 30 novembre 1994, à 24 heures.

L'article 4 du présent arrêté entre en vigueur le 1<sup>er</sup> octobre 1994 et cessera d'être en vigueur le 31 décembre 1994, à 24 heures.

Bruxelles, le 30 septembre 1994.

A. BOURGEOIS

## GEMEENSCHAPS- EN GEWESTREGERINGEN — GOUVERNEMENTS DE COMMUNAUTE ET DE REGION GEMEINSCHAFTS- UND REGIONALREGIERUNGEN

### VLAAMSE GEMEENSCHAP — COMMUNAUTE FLAMANDE

#### MINISTERIE VAN DE VLAAMSE GEMEENSCHAP

N. 94 — 2513

**29 JUNI 1994.** — Ministerieel besluit tot wijziging van het ministerieel besluit van 22 oktober 1992 aangaande de goedkeuringsmodaliteiten met betrekking tot de lessentabellen van de eerste graad, de tweede graad, het derde leerjaar in de tweede graad van het beroepssecundair onderwijs in de vorm van een vervolmakingsjaar, de derde graad, het derde leerjaar in de derde graad van het algemeen en het kunstsecundair onderwijs dat voorbereidt op het hoger onderwijs, en het derde leerjaar in de derde graad van het technisch, het kunst- en het beroepssecundair onderwijs in de vorm van een specialisatiejaar van het voltijds secundair onderwijs

De Vlaamse minister van Onderwijs en Ambtenarenzaken,

Gelet op de wet van 29 mei 1959 tot wijziging van sommige bepalingen van de onderwijswetgeving, inzonderheid op de artikelen 6 en 24;

Gelet op het decreet van 31 juli 1990 betreffende het onderwijs — II, inzonderheid Titel IV, Secundair Onderwijs, Hoofdstuk 1, Afdeling 2, Onderafdelingen 2 en 4;

Gelet op het besluit van de Vlaamse regering van 5 juni 1989 tot vaststelling van de algemene vakken, de kunstvakken, de technische vakken en de praktische vakken in de instellingen voor voltijds secundair onderwijs en in de instellingen voor voltijds secundair onderwijs die als centra voor deeltijds beroepssecundair onderwijs fungeren, georganiseerd of gesubsidieerd door de Vlaamse Gemeenschap, met uitzondering van de instellingen voor buitengewoon secundair onderwijs en aanvullend secundair beroepsonderwijs, laatst gewijzigd bij het besluit van de Vlaamse regering van 19 december 1991;

Gelet op het besluit van de Vlaamse regering van 20 oktober 1992 tot bepaling van de bevoegdheden van de leden van de Vlaamse regering;

Gelet op het besluit van de Vlaamse regering van 20 oktober 1992 tot delegatie van beslissingsbevoegdheden aan de leden van de Vlaamse regering;

Gelet op het ministerieel besluit van 20 juni 1990 tot uniformisering en vereenvoudiging van de benamingen van structuuronderdelen in het algemeen, technisch, kunst- en beroepssecundair onderwijs in de instellingen voor voltijds secundair onderwijs, laatst gewijzigd bij het ministerieel besluit van 21 februari 1994;

Gelet op het ministerieel besluit van 22 oktober 1992 aangaande de goedkeuringsmodaliteiten met betrekking tot de lessentabellen van de eerste graad, de tweede graad, het derde leerjaar in de tweede graad van het beroepssecundair onderwijs in de vorm van een vervolmakingsjaar, de derde graad, het derde leerjaar in de derde graad van het algemeen en het kunstsecundair onderwijs dat voorbereidt op het hoger onderwijs, en het derde leerjaar in de derde graad van het technisch, het kunst- en het beroepssecundair onderwijs in de vorm van een specialisatiejaar van het voltijds secundair onderwijs, laatst gewijzigd bij het ministerieel besluit van 10 september 1993,

Besluit :

**Artikel 1.** In het ministerieel besluit van 22 oktober 1992 aangaande de goedkeuringsmodaliteiten met betrekking tot de lessentabellen van de eerste graad, de tweede graad, het derde leerjaar in de tweede graad van het beroepssecundair onderwijs in de vorm van een vervolmakingsjaar, de derde graad, het derde leerjaar in de derde graad van het algemeen en het kunstsecundair onderwijs dat voorbereidt op het hoger onderwijs, en het derde leerjaar in de derde graad van het technisch, het kunst- en het beroepssecundair onderwijs in de vorm van een specialisatiejaar van het voltijds secundair onderwijs, laatst gewijzigd bij het ministerieel besluit van 10 september 1993, wordt :

1. in de bijlage 6 (derde graad — eerste en tweede leerjaar A.S.O.) : de lessentabel van de studierichting Sport-Wetenschappen als volgt gewijzigd :

Sport-Wetenschappen	9	9
AV Natuurwetenschappen of fysica en/of chemie en/of biologie (*)	4	4
AV Wiskunde (*)	1	1
Eén naar keuze uit :	4	4
AV Sportactiviteit		
TV Sport		

2. in de bijlage 7 (derde graad — eerste en tweede leerjaar T.S.O.) : de lessentabel van de studierichting Lichamelijke Opvoeding en Sport als volgt gewijzigd :

Lichamelijke opvoeding en sport	16	16
AV Nederlands (*)	1	1
TV Sport	10	10
Eén of meer naar keuze uit :	4	4
TV Sport		
TV Toegepaste biologie		
Eén naar keuze uit :	1	1
TV Opvoedkunde		
TV Sport		

3. in de bijlage 9 (derde graad — eerste en tweede leerjaar B.S.O.) : de lessentabel van de studierichting Vrachtwagenchauffeur als volgt gewijzigd :

Vrachtwagenchauffeur	20	20
Eén of meer naar keuze uit :	3	3
AV Duits		
AV Engels		
AV Frans		
Eén of meer naar keuze uit :	3	3
TV Autorijtechnieken		
TV Autotechniek		
TV Toegepaste Chemie		
Eén of meer naar keuze uit :	14	14
PV Praktijk en/of stages autorijtechnieken		
PV Praktijk en/of stages autotechniek		
PV Praktijk en/of stages nijverheidstechnieken		

4. in de bijlage 9 (derde graad — eerste en tweede leerjaar B.S.O.) : de volgende lessentabel van de studierichting Verzorging toegevoegd :

Verzorging	20	20
Eén of meer naar keuze uit :	6	6
TV Opvoedkunde		
TV Verpleegkunde		
TV Huishoudkunde	1	1
Eén of meer naar keuze uit :	2	2
PV Praktijk verpleegkunde		
PV Praktijk opvoedkunde		
PV Praktijk huishoudkunde	1	1
PV Stages verpleegkunde	6	6
Eén of meer naar keuze uit :	4	4
PV Stages verpleegkunde		
PV Stages opvoedkunde		
PV Stages huishoudkunde		

Opmerking : voor de studierichting verzorging wordt de nadruk extra gelegd op de noodzaak om via de leerplannen het in de Vlaamse Onderwijsraad tot stand gekomen opleidingsprofiel te realiseren.

Art. 2. In de bijlage 9 (derde graad — eerste en tweede leerjaar B.S.O.) van hetzelfde besluit worden de lessentabellen van de studierichtingen gezins- en sanitaire hulp en kinderverzorging opgeheven.

Art. 3. Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 september 1993, met uitzondering van :

- punt 4 van artikel 1, dat inwerking treedt op 1 september 1995;
- artikel 2, dat in werking treedt op 1 september 1996.

Brussel, 29 juni 1994.

L. VAN DEN BOSSCHE

TRADUCTION

MINISTERE DE LA COMMUNAUTE FLAMANDE

F. 94 — 2513

29 JUN 1994. — Arrêté ministériel modifiant l'arrêté ministériel du 22 octobre 1992 relatif aux modalités d'approbation des tableaux horaires du premier degré, du deuxième degré, de la troisième année du deuxième degré qui, dans l'enseignement secondaire professionnel, sert d'année de perfectionnement, du troisième degré, de la troisième année du troisième degré de l'enseignement secondaire général et artistique préparatoire à l'enseignement supérieur et de la troisième année du troisième degré de l'enseignement secondaire technique, artistique et professionnel qui, dans l'enseignement secondaire à temps plein, sert d'année de spécialisation

Le Ministre flamand de l'Enseignement et de la Fonction publique,

Vu la loi du 29 mai 1959 modifiant certaines dispositions de la législation de l'enseignement, notamment les articles 6 et 24;

Vu le décret du 31 juillet 1990 relatif à l'enseignement — II, notamment le Titre IV, Enseignement secondaire, Chapitre 1<sup>er</sup>, Section 2, Sous-sections 2 et 4;

Vu l'arrêté du Gouvernement flamand du 5 juin 1989 déterminant les cours généraux, les cours artistiques, les cours techniques et les cours pratiques dans les établissements d'enseignement secondaire à temps plein et dans les établissements d'enseignement secondaire à temps plein faisant office de centres d'enseignement secondaire professionnel à temps partiel, organisés ou subventionnés par la Communauté flamande, à l'exception des établissements d'enseignement secondaire spécial et d'enseignement secondaire professionnel complémentaire, modifié en dernier lieu par l'arrêté du Gouvernement flamand du 19 décembre 1991;

Vu l'arrêté du Gouvernement flamand du 20 octobre 1992 fixant les attributions des membres du Gouvernement flamand;

Vu l'arrêté du Gouvernement flamand du 20 octobre 1992 portant délégation des compétences de décision aux membres du Gouvernement flamand;

Vu l'arrêté ministériel du 20 juin 1990 uniformisant et simplifiant les dénominations de subdivisions structurelles de l'enseignement secondaire général, technique, artistique et professionnel dans les établissements d'enseignement secondaire à temps plein, modifié en dernier lieu par l'arrêté ministériel du 21 février 1994;

Vu l'arrêté ministériel du 22 octobre 1992 relatif aux modalités d'approbation des tableaux horaires du premier degré, du deuxième degré, de la troisième année du deuxième degré qui, dans l'enseignement secondaire professionnel, sert d'année de perfectionnement, du troisième degré, de la troisième année du troisième degré de l'enseignement secondaire général et artistique préparatoire à l'enseignement supérieur et de la troisième année du troisième degré de l'enseignement secondaire technique, artistique et professionnel qui, dans l'enseignement secondaire à temps plein, sert d'année de spécialisation, modifié en dernier lieu par l'arrêté ministériel du 10 septembre 1993,

Arrête :

**Article 1<sup>er</sup>.** Dans l'arrêté ministériel du 22 octobre 1992 relatif aux modalités d'approbation des tableaux horaires du premier degré, du deuxième degré, de la troisième année du deuxième degré qui, dans l'enseignement secondaire professionnel, sert d'année de perfectionnement, du troisième degré, de la troisième année du troisième degré de l'enseignement secondaire général et artistique préparatoire à l'enseignement supérieur et de la troisième année du troisième degré de l'enseignement secondaire technique, artistique et professionnel qui, dans l'enseignement secondaire à temps plein, sert d'année de spécialisation, modifié en dernier lieu par l'arrêté ministériel du 10 septembre 1993 :

1. dans l'annexe 6 (troisième degré — première et deuxième années de l'E.S.G.), le tableau horaire de l'orientation Sport-Sciences est modifié comme suit :

Sport-Sciences	9	9
CG sciences naturelles ou physique et/ou chimie et/ou biologie (*)	4	4
CG mathématiques (*)	1	1
Un cours au choix :	4	4
CG activité sportive ou CT sport		

2. dans l'annexe 7 (troisième degré — première et deuxième années Education physique et Sport est modifié comme suit :

Education physique et Sport	16	16
CG néerlandais (*)	1	1
CT sport	10	10
Un ou plusieurs cours au choix :	4	4
CT sport		
CT biologie appliquée		
Un cours au choix :	1	1
CT pédagogie		
CT sport		

3. dans l'annexe 9 (troisième degré — première et deuxième années de l'E.S.P.), le tableau horaire de l'orientation d'études Conducteur de Poids lourd est modifié comme suit :

Conducteur de Poids lourd	20	20
Un ou plusieurs cours au choix :	3	3
CG allemand		
CG anglais		
CG français		
Un ou plusieurs cours au choix :	3	3
CT techniques de conduite automobile		
CT technique automobile		
CT chimie appliquée		
Un ou plusieurs cours au choix :	14	14
CP pratique et/ou stages de techniques de conduite automobile		
CP pratique et/ou stages de technique automobile		
CP pratique et/ou stages de techniques industrielles		

4. dans l'annexe 9 (troisième degré — première et deuxième années de l'E.S.P.), le tableau horaire suivant de l'orientation d'études Soins est ajouté :

Soins	20	20
Un cours au choix :	6	6
CT pédagogie		
CT nursing		
CT économie ménagère	1	1
Un ou plusieurs cours au choix :	2	2
CP pratique du nursing		
CP pratique pédagogique		
CP pratique de l'économie ménagère	1	1
CP stages de nursing	6	6

Un ou plusieurs cours au choix :

CP stages de nursing

CP stages pédagogiques

CP stages d'économie ménagère

Remarque : dans l'orientation d'études « soins », on insiste particulièrement sur la nécessité de concrétiser par les programmes le profil de la formation, élaboré par le Conseil flamand de l'Enseignement.

**Art. 2.** Dans l'annexe 9 (troisième degré — première et deuxième années de l'E.S.P.) du même arrêté, les tableaux horaires des orientations d'études « aide familiale et sanitaire » et « puériculture » sont supprimés.

**Art. 3.** Le présent arrêté produit ses effets à partir du 1<sup>er</sup> septembre 1993, à l'exception :

— du point 4 de l'article 1<sup>er</sup>, qui entre en vigueur le 1<sup>er</sup> septembre 1995;

— de l'article 2, qui entre en vigueur le 1<sup>er</sup> septembre 1996.

Bruxelles, le 29 juin 1994.

L. VAN DEN BOSSCHE

N. 94 — 2514

**19 JULI 1994. — Ministerieel besluit  
tot wijziging van het ministerieel besluit van 5 juni 1987 betreffende de attesten,  
getuigschriften en diploma die de secundaire studies met volledig leerplan bekrachtigen**

De Vlaamse Minister van Onderwijs en Ambtenarenzaken,

Gelet op de wet van 29 mei 1959 tot wijziging van sommige bepalingen van de onderwijswetgeving, inzonderheid op artikel 6<sup>ter</sup>, ingevoegd bij het decreet van 17 juli 1991;

Gelet op het decreet van 31 juli 1990 betreffende het onderwijs — II, inzonderheid op de artikelen 84<sup>quater</sup> tot 84<sup>nonies</sup>, ingevoegd bij het decreet van 12 juni 1991;

Gelet op het koninklijk besluit van 29 juni 1984 betreffende de organisatie van het secundair onderwijs, laatst gewijzigd bij het besluit van de Vlaamse regering van 4 december 1991;

Gelet op het besluit van de Vlaamse regering van 20 oktober 1992 tot bepaling van de bevoegdheden van de leden van de Vlaamse regering, inzonderheid op artikel 8, 1<sup>o</sup>;

Gelet op het besluit van de Vlaamse regering van 20 oktober 1992 tot delegatie van beslissingsbevoegdheden aan de leden van de Vlaamse regering, inzonderheid op artikel 2, § 1, 1<sup>o</sup>;

Gelet op het ministerieel besluit van 5 juni 1987 betreffende de attesten, getuigschriften en diploma die de secundaire studies met volledig leerplan bekrachtigen, laatst gewijzigd bij het besluit van de Vlaamse regering van 4 december 1991,

Besluit :

**Artikel 1.** Artikel 8 van het ministerieel besluit van 5 juni 1987 betreffende de attesten, getuigschriften en diploma die de secundaire studies met volledig leerplan bekrachtigen, laatst gewijzigd bij het besluit van de Vlaamse regering van 4 december 1991, wordt opgeheven.

**Art. 2.** In de bijlagen 9, 10, 17 en 18 van hetzelfde besluit, laatst gewijzigd bij het besluit van de Vlaamse regering van 4 december 1991, worden de woorden « Stempel van het Ministerie » vervangen door de woorden « Stempel van de inrichting ».

**Art. 3.** In de bijlage 14<sup>bis</sup> van hetzelfde besluit, laatst gewijzigd bij het besluit van de Vlaamse regering van 4 december 1991, worden de woorden « In naam van de Vlaamse Executieve,

Wij, voorzitter en secretaris van de Homologatiecommissie, ingesteld bij artikel 84<sup>sexies</sup> van het decreet van 31 juli 1990 betreffende het onderwijs-II, verklaren dit diploma voor gehomologeerd.

Gedaan te Brussel,

Een secretaris,

De voorzitter, »

vervangen door de woorden « Stempel van de inrichting ».

**Art. 4.** Dit besluit treedt in werking vanaf het schooljaar 1994-1995.

Brussel, 19 juli 1994.

L. VAN DEN BOSSCHE

TRADUCTION

F. 94 — 2514

**19 JUILLET 1994. — Arrêté ministériel  
modifiant l'arrêté ministériel du 5 juin 1987 relatif aux attestations,  
certificats et diplôme sanctionnant les études secondaires de plein exercice**

Le Ministre flamand de l'enseignement et de la Fonction publique,

Vu la loi du 29 mai 1959 modifiant certaines dispositions de la législation de l'enseignement, notamment l'article 6<sup>ter</sup>, inséré par le décret du 17 juillet 1991;

Vu le décret du 31 juillet 1990 relatif à l'enseignement — II, notamment les articles 84<sup>quater</sup> à 84<sup>nonies</sup>, inséré par le décret du 12 juin 1991;

Vu l'arrêté du 29 juin 1984 relatif à l'organisation de l'enseignement secondaire, modifié en dernier lieu par l'arrêté du Gouvernement flamand du 4 décembre 1991;

Vu l'arrêté du Gouvernement flamand du 20 octobre 1992 fixant les attributions des membres du Gouvernement flamand, notamment l'article 8, 1<sup>o</sup>;

Vu l'arrêté du Gouvernement flamand du 20 octobre 1992 portant délégation des compétences de décision aux membres du Gouvernement flamand, notamment l'article 2, § 1<sup>er</sup>, 1<sup>o</sup>;